

HANS WERNER RICHTER-STIFTUNG

Zur Webveröffentlichung zusammengestellter Auszug!
Die urheberrechtlich geschützten Texte sind nur in der
Druckausgabe enthalten.

JUNGE LITERATUR IN EUROPA 2010

11. Internationale Autorentagung
04. bis 06. November 2010
Internationales Begegnungszentrum der Universität
Greifswald

Hans Werner Richter-Stiftung, Bansin
Am Römerhof 38
D-53424 Remagen
Telefon 02642/21312

Copyright der Photos und Textauszüge

wie jeweils gekennzeichnet, ansonsten:

© 2011 by Hans Werner Richter-Stiftung, Bansin
Redaktion und Layout Marko Pantermöller, Greifswald

Druck: Druckhaus Panzig, D-17462 Greifswald

Inhalt

Programm der Tagung	4
Textauszüge:	
Lucy Fricke Ich habe Freunde mitgebracht	8
Andreas Schäfer Wir vier	23
Leena Parkkinen Nach dir, Max	34
Jan Peter Bremer Martin Liebscher	46
Jens Petersen Bis dass der Tod	56
Asta Pöldmäe Briefe an die Schwalben	69
Reinhard Kaiser-Mühlecker Magdalenenberg	80
Amanda Svensson Hey Dolly	89
Patrick Hofmann Die letzte Sau	97
Mariana Leky Die Herrenausstatterin	107
Torsten Palzhoff [Auszug aus einem Romankapitel]	118
Die Autoren	127
Veranstalter und Moderatoren	131

Programm der Tagung:

Donnerstag, 04. November 2010

Begrüßung durch den Vorstandsvorsitzenden der
Hans Werner Richter - Stiftung,
Prof. Dr. Hans Dieter Zimmermann, Berlin

Lucy Fricke, Autorenlesung und Gespräch,
Moderation Prof. Dr. Hans-Gerd Koch

Andreas Schäfer, Autorenlesung und Gespräch,
Moderation Dr. Hartmut Rahn

Leena Parkkinen, Autorenlesung und Gespräch,
Moderation Prof. Dr. Marko Pantermöller

Jan Peter Bremer, Autorenlesung und Gespräch,
Moderation Britta Gansebohm

Empfang im Internationalen Begegnungszentrum

Freitag, 05. November 2010

Claudius Hagemeister, Autorenlesung und Gespräch,
Moderation Britta Gansebohm

Jens Petersen, Autorenlesung und Gespräch,
Moderation Prof. Dr. Hans Dieter Zimmermann

Asta Pöldmäe, Autorenlesung und Gespräch,
Moderation Irja Grönholm

Reinhard Kaiser-Mühlecker, Autorenlesung und Gespräch,
Moderation Prof. Dr. Hans-Gerd Koch

Amanda Svensson, Autorenlesung und Gespräch,
Moderation Prof. Dr. Joachim Schiedermaier, Dr. Jonas Asklund

Torsten Palzhoff, Autorenlesung und Gespräch,
Moderation Dr. Petra Gropp

Gemeinsamer Abend im Braugasthaus „Zum Alten Fritz“

Sonnabend, 06. November 2010

Patrick Hofmann, Autorenlesung und Gespräch,
Moderation Prof. Dr. Hans Gerd Koch

Nadja Einzmann, Autorenlesung und Gespräch,
Moderation Britta Gansebohm

Mariana Leky, Autorenlesung und Gespräch,
Moderation Prof. Dr. Hans-Dieter Zimmermann



Erwartet jedes Jahr im Herbst seine literarischen Gäste: Das Internationale Begegnungszentrum „Felix Hausdorff“ der Universität Greifswald.



Autoren, Moderatoren, Studierende und Gäste ...



Lesung am Vorabend: Dr. Mikko Bentlin und Thekla Musäus moderierten die Lesung mit Tuuve Aro (Mitte) aus Finnland.



... im Tagungsraum des Internationalen Begegnungszentrums.



Lucy Fricke und Prof. Hans-Gerd Koch.



Andreas Schäfer und Dr. Hartmut Rahn.



Lucy Fricke und Andreas Schäfer.



Andreas Schäfer und Nadja Einzmann.



Nadja Einzmann und Britta Gansebohm.



Leena Parkinen und drei ihrer Übersetzerinnen.



Thekla Musäus, Tuuve Aro und Leena Parkinen.



Leena Parkinen und Prof. Marko Pantermöller.



Jan Peter Bremer während der Lesung.



Claudius Hagemeister während der Lesung.



Jan Peter Bremer, Britta Gansebohm und Claudius Hagemeister.



Jans Petersen und Prof. Hans Dieter Zimmermann.



Torsten Palzhoff, Claudius Hagemeyer und Prof. Hans Dieter Zimmermann.



Heljä Nurmela und Prof. Sirikka-Liisa Hahmo.



Dr. Hartmut Rahn im Gespräch mit Dr. Simone Schiedermaier und Prof. Joachim Schiedermaier.



Dr. Jonas Asklund, Prof. Marko Pantermöller und Amanda Svensson.



Irja Grönholm im Gespräch mit Jan Peter Bremer.



Gemütliche Kaffeepausen...



Patrick Hoffmann und Nadja Einzmann.



... und Lesungen ergänzten sich wie immer.



Irja Grönholm und Asta Pöldmäe.



Prof. Hans-Gerd Koch und Reinhard Kaiser-Mühlecker.



© Uwe Roßner



Reinhard Kaiser-Mühlecker.



Prof. Hans-Gerd Koch und Claudius Hagemeyer.



Britta Gansebohm, Jan Peter Bremer und Mariana Leky.



Prof. Hans Dieter Zimmermann und Prof. Joachim Schiedermaier.



Dr. Brigit Hoffmann, Amanda Svensson, Uwe Roßner und Dr. Hartmut Rahn.



Irja Grönholm und Asta Pöldmäe.



© Uwe Roßner



Dr. Hartmut Rahn.



Prof. Joachim Schiedermaier, Amanda Svensson und Dr. Jonas Asklund.



Lesung mit Amanda Svensson.



Prof. Hans-Gerd Koch und Patrick Hoffmann.



Amanda Svensson, Uwe Roßner und Patrick Hoffmann.



© Uwe Roßner



Mariana Leky und Prof. Hans Dieter Zimmermann.



Mariana Leky und Prof. Hans Dieter Zimmermann.



© Uwe Roßner



Torsten Palzhoff und Prof. Hans Dieter Zimmermann.



Torsten Palzhoff und Dr. Petra Gropp.

Die Autoren

Jan Peter Bremer

1965 in Berlin geboren, aufgewachsen im damaligen Zonenrandgebiet Lüchow-Dannenberg. Nach dem Abitur 1985 Rückkehr nach Berlin. Neben verschiedenen Tätigkeiten Beginn der schriftstellerischen Laufbahn. Heute ist Jan Peter Bremer freier Schriftsteller und lebt mit seiner Familie in Berlin.

Veröffentlichungen: „In die Weite“ (17 Kurztexte), Edition Mariannenpresse, 1988 ▪ „Einer der einzog, das Leben zu ordnen“ (Roman), Gatzka, 1991 ▪ „Der Palast im Koffer“ (Roman), Gatzka, 1992 ▪ „Der Fürst spricht“ (Roman), Eichborn, 1996 ▪ „Feuersalamander“ (Roman), Berlin Verlag, 2000 ▪ „Still Leben“ (Kurzroman), Berlin Verlag, 2006 ▪ „Mit spitzen Ohren“ (Kinderbuch), Bloomsbury, 2010 ▪ Mehrere Hörspiele.

Stipendien und Preise: Bertelsmann Stipendium 1991 ▪ Ingeborg Bachmann Preis 1996 ▪ Literaturstipendium der Stiftung Preußische Seehandlung 1997 ▪ Stipendium der Villa Decius Krakau 2000 ▪ Literaturförderpreis des Landes Niedersachsen 2000 ▪ Inselfschreiber der Insel Sylt 2007 ▪ Gastprofessur am Literaturinstitut Leipzig 2010.

Nadja Einzmann

1974 in Gernsbach (Baden) geboren. Studium der Germanistik und Kunstgeschichte in Frankfurt am Main. Lebt als freie Schriftstellerin und Reisejournalistin in Frankfurt am Main.

Veröffentlichungen: „Da kann ich nicht nein sagen“ (Kurzprosa), S. Fischer, 2001 ▪ „Dies und das und das. Porträts“, S. Fischer, 2006.

Stipendien und Preise: Stipendium Herrenhaus Edenkoben 1999 ▪ Stipendium Schloss Wiepersdorf 2001 ▪ Georg-Glaser-Förderpreis 2002 ▪ Arbeitsstipendium der Stadt Offenburg 2003 ▪ Arbeitsstipendium des Landes Hessen 2005 ▪ Friedrich-Hölderlin-Förderpreis der Stadt Bad Homburg 2007 ▪ Arbeitsstipendium des Landes Hessen 2008.

Lucy Fricke

1974 in Hamburg geboren. Langjährige Arbeit bei Film- und Fernsehproduktionen. 2006 Diplom des Deutschen Literaturinstituts Leipzig. 2010 Gründung von HAM.LIT; Hamburger Festival für junge Literatur und Musik. Lucy Fricke lebt als freie Autorin in Berlin.

Veröffentlichungen: „Der Krake“ (Kurzfilm), 2005 ▪ Veröffentlichungen in verschiedenen Anthologien und Zeitschriften u. a.: „Tippgemeinschaft“, Neubau Verlag, 2004, 2005 und 2006 ▪ „die horen“, Zeitschrift für Literatur, Kunst und

Kritik, 2004 ▪ „13. open mike“, allitera, 2005. ▪ „Durst ist schlimmer als Heimweh“ (Roman), Piper 2007 ▪ „Ich habe Freunde mitgebracht“ (Roman), Rowohlt, 2010.

Stipendien und Preise: Stipendiatin des 9. Klagenfurter Literaturkurses 2005 ▪ Förderpreis für Literatur des Landes Kärnten 2005 ▪ 1. Preis beim open mike 2005 ▪ Stipendium der Villa Decius Krakau 2006 ▪ Stipendium Künstlerhaus Lukas 2007 ▪ Stipendium Stiftung Preussische Seehandlung 2008 ▪ Stipendium Stiftung Künstlerdorf Schöppingen ▪ Stipendium Ledig House New York 2010.

Claudius Hagemeister

1968 in Hamburg geboren, aufgewachsen in Berlin. Nach Schulverweis Ausbildung und Berufstätigkeit als Erzieher in der Jugendarbeit. Beiträge für Zeitungen und Stadtmagazine. Leitung von Schreibwerkstätten für Jugendliche. Arbeit als Drehbuchautor für Computerspiele. Gegenwärtig als Aushilfs-Programmassistent für Verkehrsfunk tätig.

Veröffentlichungen: „Absätze“ (rhythmisierte Kürzestprosa), Verlag Das Labor, 1998 ▪ „Tanne & Quadrat“ (Geschichten), Morpheo Verlag, 1999 ▪ „Gabi & Rudi“ (Fortsetzungsroman), in: „Quadratur“ (Kulturzeitschrift), FKO-Verlag, 2000-2001 ▪ Zahlreiche Erzählungen in Anthologien; zuletzt u.a. „Die Stadt von morgen – Beiträge zu einer Archäologie des Hansaviertels Berlin“, Verlag der Buchhandlung Walther König, 2008 sowie „1“, „2“ und „3“ (Minigeschichten), in: „No Man's Land“, Online-Magazin für deutsche Literatur in englischer Übersetzung, 2009.

Stipendien und Preise: Aufenthaltsstipendium Sylt 2004.

Patrick Hofmann

1971 in Borna geboren. Aufgewachsen in Kitzscher und Hainichen. Von 1986 bis 1990 Oberschule mit Internat in Grimma an der Mulde. Einjähriger Zivildienst. Studium der Philosophie, Geschichte und Germanistik in Berlin, Leipzig, Paris, Strasbourg und Moskau. Promotion über Husserls Theorie der Beschreibung. Danach sieben Jahre in Athen als Angestellter, Journalist, Chauffeur, Übersetzer und Deutschlehrer tätig. Lebt seit Sommer 2009 als freischaffender Autor in Berlin.

Veröffentlichungen: „Phänomen und Beschreibung“ (Dissertation), Fink, 2004 ▪ Drei Erzählungen, Sinn und Form, 4/2008 ▪ „Die letzte Sau“ (Roman), Schöffling, 2009.

Stipendien und Preise: Robert-Walser-Preis 2010.

Reinhard Kaiser-Mühlecker

1982 in Kirchdorf an der Krems in Oberösterreich geboren. Aufgewachsen in Eberstalzell. Nach dem Zivildienst in Bolivien von 2003 bis 2007 temporäres Studium der Landwirtschaft und Geschichte in Wien. Reinhard Kaiser-Mühlecker lebt als freier Schriftsteller in Wien.

Veröffentlichungen: Mehrere Veröffentlichungen in Anthologien und Zeitschriften sowie beim literaturradio.at ▪ „Der lange Gang über die Stationen“ (Roman), Hoffmann und Campe, 2008 ▪ „Magdalenaberg“ (Roman), Hoffmann und Campe, 2009.

Stipendien und Preise: Werkstattstipendium der Jürgen-Ponto-Stiftung 2006 ▪ Stipendium des Herrenhauses Edenkoben 2007 ▪ Preis der Jürgen-Ponto-Stiftung 2007 ▪ Hermann-Lenz-Stipendium 2008 ▪ Österreichisches Staatsstipendium 2008 ▪ Stipendium im Künstlerhaus Schloss Wiepersdorf 2009 ▪ Buchpreis der Arbeiterkammer Oberösterreich und des Brucknerhauses Linz 2009.

Mariana Leky

1973 in Köln geboren. Nach einer Buchhandelslehre Studium der Empirischen Kulturwissenschaften und Germanistik in Tübingen sowie des Kulturjournalismus in Hildesheim. Mariana Leky lebt als freie Autorin in Berlin.

Veröffentlichungen: Erzählungen in verschiedenen Anthologien und Zeitschriften ▪ „Liebesperlen“ (Erzählungen), DuMont, 2001 ▪ „Erste Hilfe“ (Roman), DuMont, 2004 ▪ „Schwindel“ (Hörspiel), WDR 2005 ▪ „Die Herrenausstatterin“ (Roman), DuMont 2010.

Stipendien und Preise: Niedersächsischer Literaturförderpreis 2002 ▪ Stipendium des Landes Bayern 2002 ▪ Stipendium der Villa Concordia in Bamberg 2002/2003 ▪ Förderpreis des Landes Nordrhein-Westfalen für junge Künstlerinnen und Künstler 2005.

Thorsten Palzhoff

1974 in Wickede/Ruhr geboren. Abitur. Zivildienst. Studium. 2004-2007 Wissenschaftlicher Mitarbeiter im Zentrum für Literaturforschung Berlin. Seit 2008 freier Schriftsteller.

Veröffentlichungen: Erzählungen in Zeitschriften ▪ „Tasmon“ (drei lange Erzählungen), Steidl Verlag, 2006 ▪ „Carl Schmitt/Jacob Taubes: Briefwechsel“ (Hg. mit Martin Tremel), Fink Verlag, 2010 ▪ Beiträge über zeitgenössische Komponisten, Kairos Verlag.

Stipendien und Preise: Autorenwerkstatt Prosa 2005 des Literarischen Colloquium Berlin. ▪ GWK Förderpreis Literatur Münster 2006 ▪ Kunstpreis Literatur Berlin/Brandenburg 2007 ▪ Künstlerdorf Schöppingen 2010.

Leena Parkkinen

1979 in Turku / Finnland geboren. 2001-2005 Ausbildung zur Medianomin an der Turku Kunstakademie. 2006-2008 Studium des Kreativen Schreibens an Kriittinen Korkeakoulu. Seit 2000 Studium der Kunstgeschichte an der Universität Turku. Leena Parkkinen lebt als freie Werberedakteurin und Lektorin in Turku.

Veröffentlichungen: „Sinun jälkeesi, Max“ (Bitte nach dir, Max; Roman), Teos, 2009 (Übersetzungen in verschiedene Sprachen).

Stipendien und Preise: Literaturpreis der Zeitung Helsingin Sanomat 2009 ▪ Stipendium der Alfred Kordelin-Stiftung 2009 ▪ Preis des Akademischen Buchhandels 2010 ▪ Stipendium des Kunstausschusses von Varsinais-Suomi 2010 ▪ Aufenthaltsstipendium der Stiftung Kone Säätiö 2010.

Asta Pöldmäe

1944 in Puurmani / Mittelestland geboren. Studium der Journalistik in Tartu, Diplom 1969. Spanischstudium am Fremdspracheninstitut Moskau 1978- 80. Seit 1986 Redakteurin bei der führenden Literaturzeitschrift „Looming“. Mitglied des estn. Schriftstellerverbandes.

Veröffentlichungen: „Wir“ (Miniaturen für Kinder u. Erwachsene), 1977 ▪ „Viele sind wir auf dem Erdenkorn“ (Kinderbuch), 1978 ▪ „Die Erde unter den Städten“ (Erzählungen), 1989 ▪ „Apfelkerne“ (Kinderbuch), 1989 ▪ „Das Wienermädel“ (Novelle), 1999 ▪ „Briefe an die Schwalben“ (Kurzprosa), 2009 ▪ Darüber hinaus zahlreiche Veröffentlichungen von Kurzprosa, Essays und Literaturkritik in Zeitschriften und Anthologien. Pöldmäes Texte sind in zahlreiche Sprachen übersetzt worden.

Stipendien und Preise: 1983 Jahrespreis des Estnischen Schriftstellerverbandes ▪ 1984 und 1995 Tuglas-Preis für beste Erzählung.

Jens Petersen

1976 in Pinneberg geboren. Abitur 1995. Studium der Medizin in München, Lima, Buenos Aires und New York, Promotion 2005. Derzeit Ausbildung zum Facharzt für Neurologie am Universitätsspital Zürich.

Veröffentlichungen: „Die Haushälterin“ (Roman), DVA, 2005 ▪ zahlreiche Veröffentlichungen in Anthologien.

Stipendien und Preise: Literaturstipendium der Stadt München 2003 ▪ Aspekte Literaturpreis 2005 ▪ Bayerischer Kunstförderpreis 2005 ▪ Kranichsteiner Förderpreis des Deutschen Literaturfonds 2005 ▪ Evangelischer Buchpreis 2007 ▪ Ingeborg-Bachmann-Preis 2009.

Andreas Schäfer

1969 in Hamburg geb. Studium der Germanistik und Religionswissenschaft an der FU Berlin. Von 1996-2003 Mitarbeiter der Berliner Zeitung. Nach einem einjährigen Griechenland-Aufenthalt seit 2006 Autor des Berliner Tages spiegels im Bereich Theater und Literatur.

Veröffentlichungen: Veröffentlichungen in Literaturzeitschriften und Anthologien ab Mitte der Neunziger Jahre. „Auf dem Weg nach Messara“ (Roman), Alexander Fest Verlag, 2002. ▪ „Wir vier“ (Roman), DuMont, 2010.

Stipendien und Preise: Prosa-Werkstatt des Literarischen Colloquiums Berlin 2000 ▪ Förderpreis des Bremer Literaturpreises 2003 ▪ Literaturpreis der Lichtburgstiftung 2003.

Amanda Svensson

1987 in Malmö / Schweden geboren und dort aufgewachsen. Zwei Jahre Ausbildung im Kreativen Schreiben an Fridhems folkhögskola in Svalöv. Amanda Svensson schreibt als Kulturkorrespondentin und Kritikerin für die Zeitungen Sydsvenska Dagbladet und Expressen. Sie wohnt in Malmö und arbeitet derzeit an einem neuen Roman.

Veröffentlichungen: „Hey Dolly“ (Roman), Norstedts förlag, 2008. ▪ Diverse Novellen in Zeitschriften und Anthologien. ▪ „Vicky kom hem från Thailand idag“ (Vicky kam heute aus Thailand zurück, Theaterstück), Leseaufführung im Uppsala Stadsteater 2010.

Veranstalter und Moderatoren

Dr. Jonas Asklund (Greifswald)

Britta Gansebohm (Berlin)

Irja Grönholm (Berlin)

Dr. Petra Gropp (Frankfurt)

Prof. Dr. Hans-Gerd Koch (Köln)

Prof. Dr. Marko Pantermöller (Greifswald)

Dr. Hartmut Rahn (Remagen)

Prof. Dr. Joachim Schiedermaier (Greifswald)

Prof. Dr. Hans Dieter Zimmermann (Berlin)